

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC**

**11 Laurier St./11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0A1/Noyau 0A1**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

<b>Title - Sujet</b> MICROSCOPE NUMERIQUE	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W6509-13T005/A	<b>Date</b> 2014-01-13
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W6509-13T005	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PSD-009-24214	
<b>File No. - N° de dossier</b> 009psd.W6509-13T005	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-02-24</b>	<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Bergeron, Bruno	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 009psd
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (450) 358-6777 (5745)	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (450) 358-7585
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE C.P. 100, SUCC. BUREAU-CHEF COLLEGE MILITAIRE ROYAL DE ST-JEAN ST-JEAN-S.RICHELIEU Quebec J0J1R0 Canada	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du**

**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Alternative Service Delivery/Autres modes de prestation des services

11 Laurier/11 rue Laurier

7C2, Place du Portage Phase III

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

### **1. Security Requirement**

There is no security requirement associated with this bid solicitation.

### **2. Requirement**

The requirement is detailed under Article 2 of the resulting contract clauses.

#### **2.1 Delivery**

While delivery is required by **March 31, 2014**, the best delivery that could be offered is \_\_\_\_\_.

### **3. Debriefings**

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days of receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

## PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

### 1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2013-06-011) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

#### 1.1 SACC Manual Clauses

B3000T (2006-06-16), Equivalent products  
B1000T (2007-11-30), Condition of material

### 2. Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by facsimile to PWGSC will not be accepted.

#### 2.1 Improvement of Requirement During Solicitation Period

Should bidders consider that the specifications or Statement of Work contained in the bid solicitation could be improved technically or technologically, bidders are invited to make suggestions, in writing, to the Contracting Authority named in the bid solicitation. Bidders must clearly outline the suggested improvement as well as the reason for the suggestion. Suggestions that do not restrict the level of competition nor favour a particular bidder will be given consideration provided they are submitted to the Contracting Authority at least **seven (7) calendar days** before the bid closing date. Canada will have the right to accept or reject any or all suggestions.

### 4. Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than five (5) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question is eliminated, and the enquiry can be answered with copies to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W6509-13T005/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

009psdW6509-13T005

Buyer ID - Id de l'acheteur

009psd

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W6509-13T005

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## 5. Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Quebec.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

## PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

### 1. Bid Preparation Instructions

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid (2 hard copies)

Section II: Financial Bid (1 hard copy)

Section III: Certifications (1 hard copy)

Section IV: Additional Information (1 hard copy)

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement

(<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

#### Section I: Technical Bid

In their technical bid, bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

#### Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

#### 1.1 Exchange Rate Fluctuation

C3011T 2013-11-06, Exchange Rate Fluctuation

#### Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

## **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

### **1. Evaluation Procedures**

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

#### **1.1 Technical Evaluation**

##### **1.1.1 Mandatory Technical Criteria**

Mandatory criteria are listed at Annex A.

#### **1.2 Financial Evaluation**

*SACC Manual* Clause A0220T (2013-04-25), Evaluation of Price

### **2. Basis of Selection**

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

## **PART 5 - CERTIFICATIONS**

Bidders must provide the required certifications and documentation to be awarded a contract.

The certifications provided by bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default, if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply with this request will also render the bid non-responsive or will constitute a default under the Contract.

### **1. Mandatory Certifications Required Precedent to Contract Award**

#### **1.1 Code of Conduct and Certifications - Related documentation**

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder and its affiliates are in compliance with the provisions as stated in Section 01 Code of Conduct and Certifications - Bid of Standard Instructions 2003. The related documentation therein required will assist Canada in confirming that the certifications are true.

## PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

### 1. Security Requirement

There is no security requirement applicable to this Contract.

### 2. Requirement

The contractor must provide the items detailed under Annex B - Basis of payment and in accordance with Annex A - Requirement.

### 3. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

#### 3.1 General Conditions

2010A (2013-04-25), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

### 4. Term of Contract

#### 4.1 Delivery Date

All the deliverables must be received **on or before March 31, 2013**.



## **5. Authorities**

### **5.1 Contracting Authority**

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Bruno Bergeron  
Title: Supply Team Leader  
Public Works and Government Services Canada  
Acquisitions Branch  
Royal Military College Saint-Jean  
Address: 15 Jacques Cartier North  
Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc  
J3B 8R8

Telephone: 450-358-6777 (5745)

Facsimile: 450-358-7681

E-mail address: Bruno.Bergeron@pwgsc-tpsgc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

### **5.2 Project Authority**

The Project Authority for the Contract is:

Name: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Organization: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Telephone : \_\_\_\_\_

Facsimile: \_\_\_\_\_

E-mail address: \_\_\_\_\_

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

**5.3 Contractor's Representative**

TBD

**6. Payment****6.1 Basis of Payment**

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm lot price, as specified in the contract for a cost of \$ \_\_\_\_\_. Customs duties are included and Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax is extra, if applicable.

**6.2 Limitation of Price**

*SACC Manual* clause C6000C (2011-05-16) Limitation of Price

**6.3 Single payment**

*SACC Manual* clause H1000C (2008-05-12) Single Payment

**7. Invoicing Instructions**

7.1 The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

7.2 Invoices must be distributed as follows:

- (a) The original and one (1) copy must be forwarded to the following address for certification and payment.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- (b) One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.

**8. Certifications****8.1 Compliance**

Compliance with the certifications and related documentation provided by the Contractor in its bid is a condition of the Contract and subject to verification by Canada during the term of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification, provide the related documentation or if it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

**9. Applicable Laws**

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Quebec.

#### **10. Priority of Documents**

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2003 (2013-06-011) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements;
- (c) Annex A, Requirement;
- (d) Annex B, Basis of Payment;
- (e) the Contractor's bid dated \_\_\_\_\_ .

#### **11. Defence Contract**

SACC *Manual* clause A9006C (2012-07-16) Defence Contract

#### **12. SACC Manual Clauses**

B7500C (16/06/06), Excess Goods

#### **13. Shipping Instructions - Delivery at Destination**

Goods must be consigned to the destination specified in the Contract and delivered Delivered Duty Paid (DDP) Incoterms 2000 for shipments from a commercial contractor.

## **ANNEX "A"**

### **REQUIREMENT**

#### **ITEM #1**

##### *Auto Digital Inverted Fluorescence System*

- Must be used in a location with good lighting (not requiring to be installed in a dark room)
- Must operate on 110-120V alternative current
- Must have lenses : 4x, 10x, 20x, 40x et 100x
- Must support GFP, RFP and DAPI fluorescence
- Must have at least 1 USB and 1 HDMI port
- Must have an integrated LED filter cube with automatic intensity adjustment to avoid photobleaching of fluorophores
- Must come be equip with an image acquisition and analysis software with the following basic functions:
  - Automated multi-channel fluorescent imaging
  - multi-region tile and stitch in multi-channel fluorescence
  - image annotation: size, histogram, text, etc.
  - multi-point time-lapse imaging in multi-channel fluorescence
  - cell counting
  - automated cell counting
  - z-stacks in multi-channel fluorescence at multiple points
  - surface of interest
  - Support files: PNG, TIF, JPEG, BMP, CSV, video files

#### **ITEM #2**

##### *Cryostat*

- Must operate on 110-120V alternative current
- Must be manual
- Must be adjustable in height
- Musus support slice thickness up to 3 microns
- Must support independent temperature adjustment for interior, object and blade
- Must support low temperature disinfection
- Must support histological section

Solicitation No. - N° de l'invitation

W6509-13T005/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W6509-13T005

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

009psdW6509-13T005

Buyer ID - Id de l'acheteur

009psd

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **ANNEX "B"**

### **BASIS OF PAYMENT**

#### **Delivery address:**

ROYAL MILITARY COLLEGE SAINT-JEAN  
C/O RAYMOND TANGUAY  
BUILDING C-20  
15 JACQUES-CARTIER NORTH  
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, QC  
CANADA  
J3B8R8

# ITEM	DESCRIPTION	QUANTITY REQUIRED	MANUFACTUR ER	MODEL	TOTAL PRICE (Delivery included)
1	Auto Digital Inverted Fluorescence System	1			
2	Cryostat	1			

**TOTAL PRICE (Taxes excluded):**  
**Required delivery date: before March 31 2014**